Serie
FORMENTERA
WOOD COLLECTION
rocersa®

Formentera Roble 20x120 RC

Formentera WOOD COLLECTION

PORCELÁNICO · PORCELAIN

Formentera Haya 20x120cm RC

Formentera Cerezo 20x120cm RC

Formentera Roble 20x120cm RC

Formentera Roble 20x120cm RC

Formentera Nogal 20x120cm RC

Formentera Nogal 20x120cm RC

REFERENCIA REFERENCE	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS										
	P	JP	PR	O	V	COLOUR BODY	CT	R	A-B-C	GRAPH. VARIETY	COLOUR VARIATION
20x120 RC · 8"x48" RC	●						CT1	R9	A	15	V3
20x120 RC ANTISLIP · 8"x48" RC ANTISLIP	●						CT3	R11	C	15	V3

EMBALAJE PACKING	COD. PRECIO PRICE CODE	CAJAS BOXES			PALET PALLET		
		PIEZAS PIECES	m²	Kg.	CAJAS BOXES	m²	Kg.
20x120 RC · 8"x48" RC	B298	7	1,680	35	44	73,92	1470
20x120 RC ANTISLIP · 8"x48" RC ANTISLIP		7	1,680	35	44	73,92	1470

DISPONIBLE PIEZA ESPECIAL pág.226
AVAILABLE COMPLEMENTARY PIECE p.226

INFORMACIÓN TÉCNICA

Technical Information

INFORMACIÓN TÉCNICA

Características, ventajas, tipo de colocación, espacios, embalajes, limpieza, mantenimiento y más detalles técnicos de nuestros productos.

THECHNICAL INFORMATION

Characteristics, advantages, type of installation, spacing, packaging, cleaning, maintenance and more technical details of our products.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques, avantages, type d'installation, espacement, emballage, nettoyage, entretien et autres détails techniques de nos produits.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Eigenschaften, Vorteile, Verlegeart, Abstände, Verpackung, Reinigung, Wartung und weitere technische Details unserer Produkte.

Piezas especiales

Special tile pieces

ES Las baldosas cerámicas completan su oferta para adaptarse y personalizar cualquier lugar a través de las llamadas piezas especiales y complementarias. No sólo tienen una función decorativa –muchas se personalizan dando lugar a piezas únicas–, sino también práctica, y pueden significar la guinda del pastel a la hora de planear nuestros proyectos.

UK Ceramic tiles complete their offer to adapt and personalise any place through the so-called special and complementary pieces. They not only have a decorative function -many are personalised to create unique pieces- but also a practical function, and can be the icing on the cake when it comes to planning our projects.

FR Les carreaux de céramique complètent leur offre pour adapter et personnaliser tout lieu grâce aux pièces dites spéciales et complémentaires. Ils ont non seulement une fonction décorative - beaucoup sont personnalisés pour créer des pièces uniques - mais aussi une fonction pratique, et peuvent être la cerise sur le gâteau lorsqu'il s'agit de planifier nos projets.

DE Die keramischen Fliesen vervollständigen ihr Angebot, um jeden Ort durch die sogenannten besonderen und ergänzenden Formteile anzupassen und zu personalisieren. Sie haben nicht nur eine dekorative Funktion - viele sind personalisiert, um Unikate zu schaffen - sondern auch eine praktische Funktion und können das i-Tüpfelchen bei der Planung Ihre Projekte sein.

TIPOS DE BORDES

TYPES OF EDGES | TYPES DE BORDS | KANTEN AUSFÜHRUNG

BORDE ROM
EDGE ROM
BORD ROM
ABGERUNDET UNGLASIERT

BORDE RE
EDGE RE
BORD RE
ABGERUNDET GLASIERT

BORDE COR
EDGE COR
BORD DE COUPE DROITE ET MICRO-BISEL
GEFAST

20 mm

BORDE ING
EDGE ING
BORD EN ONGLET
KANTE GEHRUNG

10 mm

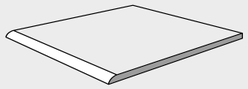
BORDE ING
EDGE ING
BORD EN ONGLET
KANTE GEHRUNG

10MM ESPESORADO

4" THICKNESS | 10MM D'ÉPAISSEUR | 10MM STÄRKE

PELDAÑO ROM

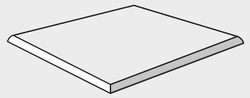
STAIR TREAD BULLNOSE BORDER
MARCHE ARRONDIE
STUFE (ABGERUNDET) NICHT GLASIERT



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
31,6x60,8	C75D
60x60 RC	C109A
60x60	C105
22x90 Wood	C85
60x90 RC	C190B
30x100 RC Nat	C160
30x100 RC Pol	C200A
100x100 RC	C368
20x120 RC	C126
30x120 RC Nat+Wood	C150
30x120 RC Pol	C180
60X120 RC	C227
25x150 RC Wood	C200C

PELDAÑO ÁNGULO ROM

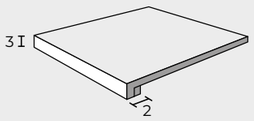
STAIR TREAD ANGLE BULLNOSE BORDER
MARCHE D'ANGLES ARRONDIE
ECK-STUFE (ABGERUNDET) NICHT GLASIERT



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
31,6x60,8	C108
60x60 RC	C236A
60x60	C234
22x90 Wood	C125
60x90 RC	C267A
30x100 RC Nat	C229
30x100 RC Pol	C267C
100x100 RC	C452
20x120 RC Wood	C163
30x120 RC Nat+Wood	C186
30x120 RC Pol	C216
60X120 RC	C298A
25x150 RC Wood	C236B

PELDAÑO ING

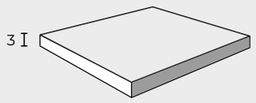
MITRED STAIR TREAD
MARCHE AVEC ONGLET
STUFE (BULZ / GEHRUNG)



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
31,6x60,8	C333
60x60 RC	C360
60x60	C354A
22x90 Wood	C486
60x90 RC	C558A
30x100 RC Nat	C820
100x100 RC	C790
20x120 RC Wood	C660
30x120 RC Nat+Wood	C695
30x120 RC Pol	C716A
60X120 RC	C1037B
25x150 RC Wood	C880

PELDAÑO ÁNGULO ING

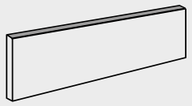
MITRED CORNER STAIR TREAD
MARCHE D'ANGLES AVEC ONGLET
ECK-STUFE (BULZ / GEHRUNG)



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
31,6x60,8	C354B
60x60 RC	C404
60x60	C398
22x90 Wood	C539
60x90 RC	C630
30x100 RC Nat	C700
100x100 RC	C870
20x120 RC Wood	C716B
30x120 RC Nat+Wood	C740B
30x120 RC Pol	C770
60X120 RC	C1079
25x150 RC Wood	C1037C

RODAPIÉ COR

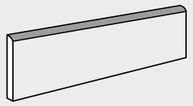
SKIRTING TILE
PLINTHE
SOCKEL



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
10x120 Nat	C75A
10x120 Pol	C75B
10x150	C83

RODAPIÉ ROM

SKIRTING TILE (BULLNOSE)
PLINTHE ARRONDIE
SOCKEL (ABGERUNDET) NICHT GLASIERT



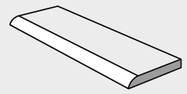
FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
8x60	C33A
8x60,8	C33B
8x60 RC	C39A
8x90 RC	C45
8x90 Wood	C39B
8x100	C65

20MM ESPESORADO

8" THICKNESS | 20MM D'ÉPAISSEUR | 20MM STÄRKE

BORDE RE

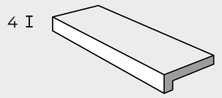
COPING TILE (GLAZED BULLNOSE)
BORD D'ANGLE ARRONDIE AVEC ÉMAILLAGE SUR LE BORD
ABGERUNDETE UMRANDUNG KALT GLASIERT



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C137
20x90x2 RC	C200A
20x100x2 RC	C229
20x120x2 RC	C272

BORDE ING.

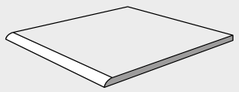
MITRED COPING TILE
MARCHE EN ONGLET
UMRANDUNG (BULZ / GEHRUNG)



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C422
20x90x2 RC	C620
20x100x2 RC	C695A
20x120x2 RC	C840A

PELDAÑO RE

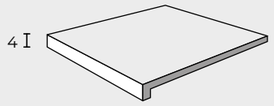
STAIR TREAD (GLAZED BULLNOSE)
MARCHE ARRONDIE AVEC ÉMAILLAGE SUR LE BORD
ABGERUNDETE STUFE KALT GLASIERT



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
30x60x2 RC	C155
30x100x2 RC	C285
29,5x120x2 RC Wood	C338
30x120x2 RC	C321
60x60x2 RC 61x61x2 RC	C226A
60x90x2 RC	C362
100x100x2 RC	C583
60x120x2 RC	C481

PELDAÑO ING.

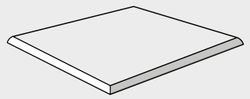
MITRED STAIR TREAD
MARCHE D'ANGLE EN ONGLET
STUFE (BULZ / GEHRUNG)



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
30x60x2 RC	C439A
30x100x2 RC	C750A
29,5x120x2 RC Wood	C880
30x120x2 RC	C790
60x60x2 RC 61x61x2 RC	C499
60x90x2 RC	C780
100x100x2 RC	C1037A
60x120x2 RC	C1079A

PELDAÑO ÁNGULO RE

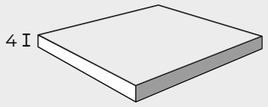
CORNER STAIR TREAD (GLAZED BULLNOSE)
MARCHE D'ANGLE ARRONDIE AVEC ÉMAILLAGE SUR LE BORD
ABGERUNDETE ECKSTUFE KALT GLASIERT



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
30x30x2 RC	C298
30x60x2 RC	C415
30x100x2 RC	C600
29,5x120x2 RC Wood	C645B
30x120x2 RC	C360
60x60x2 RC 61x61x2 RC	C800A
60x90x2 RC	C408
100x100x2 RC	C870A
60x120x2 RC	C800B

PELDAÑO ÁNGULO ING.

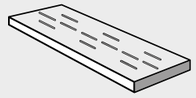
MITRED CORNER STAIR TREAD
BORD D'ANGLE ARRONDIE EN ONGLET
ECK-STUFE (BULZ / GEHRUNG)



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
30x30x2 RC	C439B
30x60x2 RC	C671
30x100x2 RC	C1037B
29,5x120x2 RC Wood	C1173A
30x120x2 RC	C1079C
60x60x2 RC 61x61x2 RC	C1037C
60x90x2 RC	C820
100x100x2 RC	C1920
60x120x2 RC	C1600

REJILLA HC

POOL GRID (WATER-JET CUT)
GRILLE DE CANIVEAU HIDROCOUPER
GITTER



FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C539A

REJILLA ÁNGULO HC

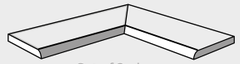
CORNER POOL GRID (WATER-JET CUT)
GRILLE DE CANIVEAU D'ANGLE HIDROCOUPER
ECK-GITTER

Set of 2 pieces

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C1300

BORDE ÁNGULO INTERIOR RE

INNER CORNER COPING TILE
BORD D'ANGLE INTERIEUR ARRONDIE AVEC ÉMAILLAGE SUR LE BORD
ABGERUNDETE INNENECKKANTE KALT GLASIERT

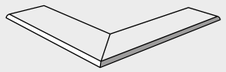


Set of 2 pieces

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C395A
20x90x2 RC	C226B
20x100x2 RC	C252
20x120x2 RC	C306A

BORDE ÁNGULO EXTERIOR RE

OUTER CORNER COPING TILE
BORD D'ANGLE ARRONDIE EXTERIEUR AVEC ÉMAILLAGE SUR LE BORD
ABGERUNDETE AUSSENECKKANTE KALT GLASIERT

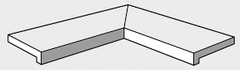


Set of 2 pieces

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C395B
20x90x2 RC	C225
20x100x2 RC	C258
20x120x2 RC	C306B

BORDE ÁNGULO INTERIOR ING

MITRED COPING TILE
BORD D'ANGLE INTERIEUR ARRONDI EN ONGLET
INNENECKKANTE (BULZ / GEHRUNG)

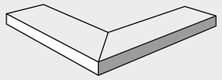


Set of 2 pieces

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C650A
20x90x2 RC	C800C
20x100x2 RC	C870B
20x120x2 RC	C1037D

BORDE ÁNGULO EXTERIOR ING.

MITRED COPING TILE
BORD D'ANGLE EXTERIEUR ARRONDI EN ONGLET
AUSSENECKKANTE (BULZ / GEHRUNG)

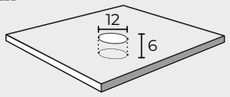


Set of 2 pieces

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
20x60x2 RC	C650B
20x90x2 RC	C660
20x100x2 RC	C750B
20x120x2 RC	C1037E

FOCO HC

SPOTLIGHT HC
LED PHOTOVOLTAÏQUE HYDROCOUPÉ LED



Includes base and led spotlight

FORMATO (AxL)	CÓD. PRECIO
60x60x2 RC	C770
100x100x2 RC	C1173B
60x120x2 RC	C1079B

Código de precio
Price code
Code prix
Preis gruppe

AxL - Ancho x Largo
WxH - Width x Height
LxL - Largeur x Longueur
HxL - Höhe x Länge
BxT - Breite x Tiefe

Las piezas complementarias estarán solo sobre pedido. La cantidad facturada será la cantidad real entregada (maximun una variación de 10% sobre el pedido inicial debido a la merma eventual).

Additional parts are only available on request. The quantity invoiced will be the actual quantity delivered (maximum 10% variation on the initial order due to possible shortages).

Les pièces complementaires sont sur commande uniquement. La quantité facturé sera la quantité réellement livrée (avec un maximum de 10% en quantité sur la commande inicial dû aux chutes éventuelles, cela pour le faire sur le même fond que la commande).

Formteile sind nur auf Anfrage erhältlich. Die in Rechnung gestellte Menge entspricht der tatsächlich gelieferten Menge (+maximal 10 % Abweichung von der Erstbestellung aufgrund möglicher Fehlmengen).

GRUPO Bla / Bla GROUP

Pavimento Porcelánico / Pavimento Porcelánico OUTDOOR20*

ENSAYO / TEST	NORMA ENSAYO / REGULATION OF TEST	ISO 13006 UNE-EN 14411	ROCERSA VALORES / VALUES
Longitud y anchura / Length and width Longuer et largeur / Längue und Breite	UNE-EN ISO 10545-2	Desviación respecto del valor medio ± 0,6%	Desviación respecto del valor medio ± 0,4% *Desviación respecto del valor medio ± 1,0mm
Espesor / Thickness / Epaisseur / Stärke		Desviación respecto medida de fabricación ± 5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 5%
Rectitud de los lados / Straightness of the sides Rectitude des cotes / Geradlingkeit der Seiten		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,3% *Cumple
Ortogonalidad / Rectangularity Orthogonalite / Rechtwinkligkeit		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,4% *Cumple
Planitud de la superficie / Surface Flatness Planeite de la Surface / Ebenflächigkeit		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,3% *Cumple
Absorción de agua / Water Absortion Absorption d'eau / Wasseraufnahme	UNE-EN ISO 10545-3	Valor medio E ≤ 0,5%	Valor E ≤ 0,5%
Fuerza de rotura / Breaking Strength Force de Rupture / Bruchkraft	UNE-EN ISO 10545-4	Mínimo valor 1300 N	Valor 1500 N * ≥ 8000 N
Resistencia a la flexión / Bending Strength Résistence à la flexion / Biegefestigkeit		Mínimo valor ≥ 35 N/mm²	Valor ≥ 40 N/mm² Cumple
Resistencia a la Abrasión Superficial (PEI) / Resistance to surface abrassion / Resistance a l'abrasion de surface Abriebfestigkeit der oberfläche	UNE-EN ISO 10545-7	Según los valores del fabricante / According to the manufacturer's values / Selon les valeurs du fabricant Nach den Werten des Herstellers	Según modelo / According to model Selon le modèle / Nach Modell
Resistencia al cuarteo / Crazing Resistance / Resistance de l'email au craquelemnt / Wiederstandsfägigkeit gegen	UNE-EN ISO 10545-11	Exigido / Demanded Obligatoire / Erforderlich	Cumple la norma / Complies with the standards Répond à la norme / Erfüllt den Standard
Resistencia a la Helada / Frost Resistance Résistance au gel / Frostbeständigkeit	UNE-EN ISO 10545-12	Exigido / Demanded Obligatoire / Erforderlich	Cumple la norma / Complies with the standards Répond à la norme / Erfüllt den Standard
Resistencia a los ácidos y bases / Resistance to acids and bases / Résistance aux acides et aux bases / Beständigkeit gegen Säuren und Basen	UNE-EN ISO 10545-13	Método Disponible / Available Method Méthode disponible / Verfügbare Methode	Según modelo / According to model Selon le modèle / Nach Modell
Productos de limpieza / Household Cleaners Produits d'entretiendomestique Beständigkeit gegen Haushaltsreinigner		GB Mín.	Según modelo / According to model Selon le modèle / Nach Modell
Resistencia al Rayado / Tile scratch hardness Resistance aux rayures superficielles / Ritzhärte	EN 101	-	Mín. Mohs 5

OUTDOOR 20 / ECOSTONE

ENSAYO / TEST	NORMA ENSAYO / REGULATION OF TEST		FORMATO 60x60x2 OUTDOOR	FORMATO 60x60x2 ECOSTONE
TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	EN 14411		Bla	Bla
Espesor mínimo / Minimal Thickness Épaisseur minimale / Minimale Stärke	ISO-10545-2		19,2mm	17,8mm
Espesor / Thickness / Epaisseur / Stärke	ISO-10545-2	20,0mm ± 0,5mm	20,0mm ± 0,5mm	20,0mm ± 0,5mm
Carga de rotura / Breaking load Charge de rupture / Bruchlästigkeit	ISO-10545-4	≥ 11000 N para U11 > 7000 N para U7 < 4500 N para U4	≥ 11000 N	≥ 8000 N
Resistencia flexión y carga de rotura / Modulus of rupture and breaking load / Résistance à la flexion et charge ultime / Biegefestigkeit und Bruchlästigkeit	UNE-EN 1339	Valor declarado	U11	U7
USO PREVISTO (SI-SE-PI-PE) INTENDIED USE (SI-SE-PI-PE) UTILISATION PRÉVUE (SI-SE-PI-PE) VERWENDUNGSZWECK (SI-SE-PI-PE)	Suelo interior, Suelo exterior / Indoor floor, Outdoor floor / Sol intérieur, Sol extérieur / Indoor, Outdoor		SISE	SISE
	Colocación sobre plots según NF 187, norma francesa NF P98-335 / Laying on plots according to NF 187, French standard NF P98-335 / Pose sur parcelles selon la norme NF 187, norme française / NF P98-335 Verlegung auf Stelzen gemäß NF 187 / französische Norm NF P98-335		Apto para uso colectivo o público Suitable for collective or public use Convient à un usage collectif ou public Geeignet für öffentliche Bereich	Apto para uso moderado en pequeñas superfícies (terrazas privadas) y altura del plot < 15cm / Suitable for moderate use on small surfaces (private terraces) and plot height < 15cm / Convient pour un usage modéré sur de petites surfaces (terrasses privées) et une hauteur de plots < 15cm / Geeignet für den moderaten Einsatz auf kleinen Flächen (private Terrassen) und Stelzenhöhe max. 15cm
Fuerza de rotura / Breaking Strength Force de Rupture / Bruchfestigkeit	ISO-10545-4	≥ 1300 N	≥ 10200 N	≥ 8400 N
Módulo de rotura / Modulus of rupture Module de rupture / Bruchwiderstand	ISO-10545-4	≥ 35 N/mm²	≥ 38 N/mm²	≥ 35 N/mm²

GRUPO BIII / BIII GROUP

Revestimiento Porosa Blanca / Porosa Blanca VIKER

ENSAYO / TEST	NORMA ENSAYO / REGULATION OF TEST	ISO 13006 UNE-EN 14411	ROCERSA VALORES / VALUES
Longitud y anchura / Length and width Longuer et largeur / Längue und Breite	UNE-EN ISO 10545-2	Desviación respecto del valor medio ± 0,5%	Desviación respecto del valor medio ± 0,3%
Espesor / Thickness / Epaisseur / Stärke		Desviación respecto medida de fabricación ± 10%	Desviación respecto medida de fabricación ± 10%
Rectitud de los lados / Straightness of the sides Rectitude des cotes / Geradlingkeit der Seiten		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,3%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,2%
Ortogonalidad / Rectangularity Orthogonalite / Rechtwinkligkeit		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,4%
Planitud de la superficie / Surface Flatness Planeite de la Surface / Ebenflächigkeit		Desviación respecto medida de fabricación ± 0,5%	Desviación respecto medida de fabricación ± 0,3%
Absorción de agua / Water Absortion Absorption d'eau / Wasseraufnahme	UNE-EN ISO 10545-3	Valor medio E ≤ 10%	Valor E ≥ 10%
Fuerza de rotura / Breaking Strength Force de Rupture / Bruchkraft	UNE-EN ISO 10545-4	Mínimo valor 600 N SLIM 6mm Min 200 N	Valor 800 N SLIM 6mm Min 400 N
Resistencia a la flexión / Bending Strength Résistence à la flexion / Biegefestigkeit		Mínimo valor ≥ 12 N/mm²	Valor ≥ 15 N/mm²
Resistencia al Choque Térmico / Thermal Shock Resistance / Résistence au choc Thermiquex / Warmeschockbeständigkeit	UNE-EN ISO 10545-9	Método Disponible / Available Method Méthode disponible / Verfügbare Methode	Cumple la norma / Complies with the standards Répond à la norme / Erfüllt den Standard
Resistencia al cuarteo / Crazing Resistance / Resistance de l'email au craquelemnt / Wiederstandsfägigkeit gegen	UNE-EN ISO 10545-11	Exigido / Demanded Obligatoire / Erforderlich	Cumple la norma / Complies with the standards Répond à la norme / Erfüllt den Standard
Resistencia a los ácidos y bases / Resistance to acids and bases / Résistance aux acides et aux bases / Beständigkeit gegen Säuren und Basen	UNE-EN ISO 10545-13	Método Disponible / Available Method Méthode disponible / Verfügbare Methode	Según modelo / According to model Selon le modèle / Nach Modell
Productos de limpieza / Household Cleaners Produits d'entretiendomestique / Beständigkeit gegen Haushaltsreinigner		GB Mín.	Según modelo / According to model Selon le modèle / Nach Modell

(ES) NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza final de obra: Después de la colocación es fundamental realizar una buena limpieza con el fin de eliminar residuos de junta y en general suciedad de la obra. Para esta operación recomendamos el empleo de un detergente de acción ligeramente ácida que no despida humos tóxicos y respete las juntas, el material y el usuario, como FILADETERDEK. En el caso de material colocado con junta epoxi o en base resina, se aconseja realizar la limpieza final de obra con un limpiador especifico de residuos epoxidicos, como FILACR10.

Mantenimiento: Para un buen mantenimiento del pavimento se aconseja el empleo de un detergente neutro con alto poder limpiador como FILACLEANER. En los casos de suciedad intensa e incrustada acumulada en el tiempo, se aconseja consultar el esquema a continuación para encontrar el producto Fila ideal para cada situación.

(FR) INDICATIONS DE NETTOYAGE

Nettoyage de fin de chantier: Après la pose est important nettoyer correctement pour eliminer les résidues des joints et en general la saleté de après chantier. Pour bien effectuer cette operation nous conseillons l'utilisation d' un detergent legerement acide qui n'exhale pas des fumées toxiques et qui respecte les joints, le matériel comme le FILADETERDEK. Dans le cas de matériel posé avec joint époxyde ou résineux, nous conseillons réaliser la propreté fin de chantier avec le détergent FILACR10.

Entretien ordinaire: Pour un entretien du sol nous vous conseillons l'utilisation de un detergent neutre avec un pouvoir de nettoyage élévé comme le FILACLEANER. Dans le cas de saleté intense et incrusté dans le temps, nous conseillons de consulter le suivant schéma pour la rencontrer solution idéale.

(UK) CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning after laying: We suggest a good initial cleaning after the laying on the floor or wall, this is very important for removing residual grouting and the normal dirt coming from the building works. We suggest the use of our product FILADETERDEK, that is a lightly acid product that doesn't emit fumes that are harmful for the user and that can attacks joints. In case of material layed with epoxy or resinous grouting, we recommend to clean after laying with our specific detergent FILACR10.

Regular maintenance: For a good cleaning of the floor we suggest the use of our product FILACLEANER it's a natural detergent with a high cleaning power. In case of strong dirty and encrusted by the time, we recommend to consult the following scheme to find the perfect solution to every situation.

(DE) REINIGUNGS - UND UNTERHALTUNGSVORSCHRIFTEN

Erstreinigung: Wir empfehlen eine Erstreinigung nach der Fliesenverlegung, die sehr wichtig um Zementrückstände, Kleber und Schmutz verschieder Art zu entfernen ist. Wir empfehlen unseres Produkt DETERDEK, ein leicht säurigehaltes Produkt, das keine schädliche Dämpfe für den Anwender und die Umwelt gibt und wirkungsvoll auf Mörtel ist. Wenn Sie mit epoxiden oder harzigen Fuge installierte Material haben, wir raten Ihnen, nach der Verlegung mit unserem spezifischen Produkt FILACR10 zu reinigen.

Unterhaltspflege: Für eine normale Flächenreinigung, empfehlen wir unseres Produkt FILACLEANER, das Universalreiniger. Wenn Sie starke und wegen der Zeit verkrustete Schmutz haben, wir raten Ihnen, in dem folgenden Schema nachzuschlagen, um die ideale Lösung für jede Situation zu finden.

TIPO DE SUCIEDAD INCRUSTADA TYPE OF DIRTY TYPE DE SALETÉ ART VON SCHMUTZ	PRODUCTO A UTILIZAR PRODUCT TO USE PRODUIT À UTILISER DAS RICHTIGE PRODUKT
RESIDUOS DE CEMENTO DE COLOCACIÓN, RESIDUOS CALCÁREOS, RAYAS METALES, DEPÓSITOS DE ÓXIDOS ZEMENT, KALKSTEIN, METAL TRACER, RUST CIMENT, CALCAIRE DE L'EAU, OXIDES, SALETÉ METTALLIQUE ZEMENT, KALKSTEIN, METALLSPÜREN, ROST	DETERDEK
RESIDUOS DE JUNTA EPOXI, VITRIFICADA, RESINOSA RESIDUALS, STAINS AND HALOS OF EPOXI JOINTS RÉSIDUS, TACHES ET AURÉOLES DE MORTIER DE JOINTOIEMENT ÉPOXY RÜCKSTANDE, FLECKEN UND RÄNDERN VON EPOXIDMÖRTEL	FILACR10
SUCIEDAD ORGÁNICA LIGERA (LIMPIEZA DIARIA) LIGHT ORGANIC DIRT (DAILY CLEANING) SALETÉ ORGANIQUE LÉGÈRE (NETTOYAGE QUOTIDIEN) LEICHTER ORGANISCHER SCHMUTZ (TÄGLICHE REINIGUNG)	CLEANER PRO
BEBIDAS, COMIDAS, GRASAS, ACEITES, GOMA, TINTES, ROTULADOR, GOTAS PINTURA PLÁSTICA GREASY, DRINKS, FOOD, TIRE MARKS, COLOURS, MARKER, ETC. GRAISSE, BOISSONS, NOURRITURE, CHEWINGUM, STYLO,TEINTURES FETT, GETRÄNKE, ESSEN, REIFENSPÜREN, FARBEN, ETC.	FILAPS87
PINTADAS DE GRAFITIS, SPRAY ACRÍLICOS, ALQUÍDICOS Y NITRO SINTÉTICOS GRAFITIS VERNIS POUR LE GRAFFITTIS GRAFFITI	FILAOPAINT
CERA DE VELAS, RESINAS ARBOLES, RESIDUOS CINTA ADHESIVA, ALQUITRÁN WAX CANDEL, BITUMEN, ADHESIVE TAPE RESIDUES CIRES DE CHANDELLE, RÉSINE DES ARBRES, RÉSIDUES DE SCOTCH WACHSE, BITUMEN, KLEBER	FILASOLV

surface care solutions

www.filasolutions.com

ES TIPO DE COLOCACIÓN

EN SECO

Según el material que se va instalar y su espesor, en este caso los modelos de la familia OUTDOOR20 se pueden colocar en seco, sin necesidad de mortero ni adhesivos, sobre los siguientes elementos:

· Plots · Gravilla · Césped · Arena

TRADICIONAL

Este tipo de colocación es una técnica adhesiva para pavimentación con tránsito de vehículos, lugares comerciales e industriales, rampas de acceso a garajes, etc.

Las ventajas de este tipo de colocación son las siguientes:

· Soporta las tensiones de alto tránsito.
· No absorbe manchas; se limpia fácilmente, incluso con una manguera a presión.

FACHADAS

El porcelánico es un material idóneo para instalar en fachadas debido a su baja absorción de agua. Estos son los tipos de sistema de fachadas con los que se puede instalar:

· Grapa vista. · Grapa oculta. · Anclaje encapsulado. · Anclaje químico.

Las ventajas de este tipo de colocación son las siguientes:

· Aislamiento acústico. · Aislamiento energético. · Impermeabilidad.

FR TYPE DE POSE

À SEC

Sen fonction du matériau à poser et de son épaisseur, dans ce cas les modèles de la famille OUTDOOR20, on peut faire une pose à sec sur les éléments suivants, sans avoir à utiliser de mortiers ou de colles:

· Plots. · Gravier. · Pelouse. · Sable.

TRADITIONNELLE

Pour ce type de pose, on utilise du ciment conçu spécialement pour la céramique. Une fois posés, les carreaux sont entièrement fixés et il n'est pas possible de les déplacer.

Voici les avantages de ce type de pose :

· Supporte un passage intensif (piétons).
· Permet le jointoiement du revêtement de sol ou de mur.

FAÇADES

Grâce à une faible absorption d'eau, le grès cérame est un matériau idéal pour les façades. Les systèmes d'installation des façades sont les suivantes :

· Agrafe apparente. · Agrafe invisible. · Ancrage encapsulé. · Ancrage chimique.

Voici les avantages de ce type de pose :

· Isolation acoustique. · Isolation thermique. · Imperméabilité.

UK TYPE OF FIXING

DRY

Depending on the material to be installed and its thickness, in this case models from the OUTDOOR20 family, they can be installed dry, without any need for cement or adhesive, on the following substrates:

· Raised floors. · Gravel. · Grass. · Sand.

TRADITIONAL

For this type of installation special ceramic cements are used which leave the tiles permanently fixed and immovable.

The advantages of this type of fixing are:

· Highly traversable (pedestrians).
· Can be grouted.

FAÇADES

Porcelain is the ideal material for façades due to its low water absorption. Following are the types of suitable systems for tiling façades:

· Exposed clips. · Concealed clips. · Encapsulated anchor. · Chemical anchor.

The advantages of this type of fixing are:

· Acoustic insulation. · Thermal insulation. · Impermeability.

DE VERLEGUNGSTYP

TROCKEN

Je nach dem Material und seiner Dicke, in diesem Fall die Modelle der Familie OUTDOOR20, können diese ohne Mörtel oder Kleber auf folgenden Elementen trocken verlegt werden:

· Plots. · Kies. · Gras. · Sand.

TRADITIONELL

Mit dieser Verlegung werden spezielle Kleber für Keramik benutzt, wobei das Material vollkommen befestigt wird und die Stücke nicht mehr bewegt werden können.

Die Vorteile dieser Verlegung sind:

· Sie hält gut einer häufigen Begehung stand (durch Personen).
· Der Belag oder die Verkleidung können verfugt werden.

FASSADEN

Das Feinsteinzeug ist ein ideales Material, um es an Fassaden zu verlegen, da es wenig Wasser aufnimmt. Diese sind die Fassadensysteme, auf die es verlegt werden kann:

· Sichtbare Klammern. · Unsichtbare Klammern. · Verdeckte Verankerung.
· Chemische Verankerung.

Die Vorteile dieser Verlegung sind:

· Schalldämmung. · Energetische Dämmung. · Wasserundurchlässigkeit.

ES PLOTS

Los plots son piezas para una colocación de materiales rápida, ecológica y de alto nivel estético. La instalación con plots no requiere de mortero, colas o adhesivos y el espacio es inmediatamente transitable y fácilmente removible.

FR PLOTS

Les plots sont des pièces permettant une installation rapide, écologique et esthétique des matériaux. L'installation avec des plots ne nécessite pas de mortier, de colle ou d'adhésifs et l'espace est immédiatement praticable et facilement démontable.

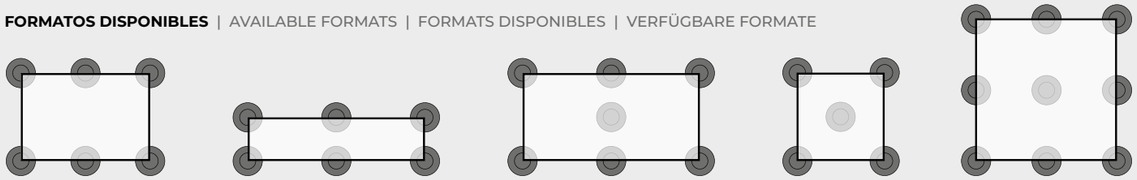
UK PLOTS

Plots are parts for fast, ecological and aesthetically installation of materials. Installation with plots does not require mortar, glue or adhesives and the space is immediately walkable and easily removable.

DE STELZLAGERN

Plots/Stelze sind Teile für die schnelle, ökologische und ästhetisch ansprechende Verlegung von Materialien. Die Verlegung mit Plots erfordert keinen Mörtel, Leim oder Klebstoffe und der Raum ist sofort begehbar und leicht entfernbar.

FORMATOS DISPONIBLES | AVAILABLE FORMATS | FORMATS DISPONIBLES | VERFÜGBARE FORMATE



60x90cm RC
± 3,7 PLOTS / m²

29,5x120cm RC
± 5,6 PLOTS / m²

60x120cm RC
± 4,2 PLOTS / m²

60x60cm RC
± 5,4 PLOTS / m²

100x100cm RC
± 4 PLOTS / m²

ES COLOCACIÓN

ELECCIÓN DE HERRAMIENTAS

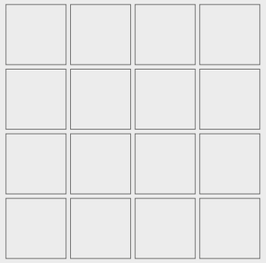
Resulta de gran importancia la correcta elección de las herramientas y útiles que nos ayudarán a llevar a cabo la colocación de nuestro material.

· Aplicador de mortero	· Marcador, soporte y plantilla
· Caja de herramientas	· Maza y aplanador
· Cortafríos y cincel	· Nivel
· Crucetas, "T" y cuñas	· Paleta
· Escuadra	· Plomada
· Espátula	· Rascador
· Flexómetro	· Maceta y martillo
· Llana, peine y talocha	· Tenazas
· Mesa de trabajo	· Ventosa

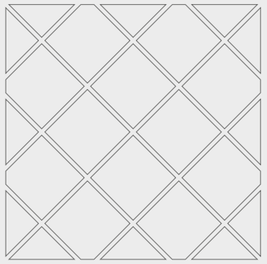
DISPOSICIÓN DE LAS PIEZAS

Antes de empezar a colocar cualquier pieza, hay que decidir la orientación y disposición del modelo a instalar. Presentamos algunos de los ejemplos más comunes.

TRADICIONAL
TRADITIONAL
TRADITIONNELLE
TRADITIONELL



A CARTABÓN
DIAGONAL
DIAGONALE
MIT WINKELMASS



UK FIXING

CHOOSING TOOLS

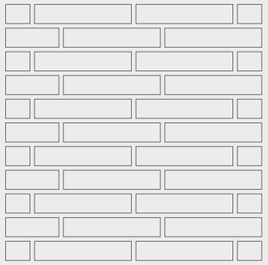
Selecting the correct tools with which we are to work is of great importance.

· Trowel	· Marker, support and template
· Toolbox	· Mallet and float
· Cold chisel	· Spirit level
· Spacers and wedges	· Grouting trowel
· Set square	· Plumb line
· Spatula	· Scraper
· Measuring tape	· Mace and hammer
· Toothed trowel, comb and leveller	· Pincers
· Workbench	· Suction cup

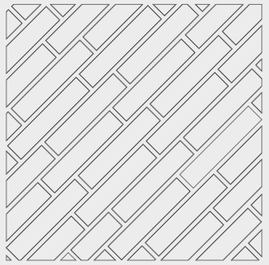
TYPE OF INSTALLATION

Before starting to fix the tiles, the orientation and layout must be decided. Here we list the more common styles.

TRABADO 1/3 MAX
PATTERNED 1/3 MAX
DÉCALÉE 1/3 MAX
VERBUNDEN 1/3 MAX



TRABADO DIAGONAL IRREGULAR
DIAGONAL IRREGULAR BRICK PATTERN
POSE EN BANDE
VERLEGUNG MIT REGELMÄßIGEM VERBAND



FR POSE

CHOIX DE L'OUTILLAGE

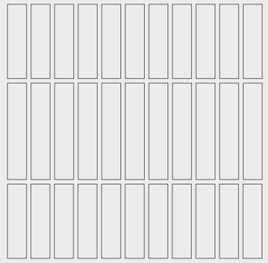
Il est extrêmement important de bien choisir le matériel et l'outillage nécessaires à la pose du matériau.

· Applicateur de mortier	· Marqueur, support et gabarit
· Boîte à outils	· Maillet et batte de carreleur
· Ciseaux à froid et burin	· Niveau
· Croisillons, profilés en T et cales	· Truelle
· Équerre	· Fil à plomb
· Spatule	· Racleur
· Mètre ruban	· Massette et marteau
· Taloche crantée, peigne et taloche	· Tenailles
· Table de travail	· Ventouse

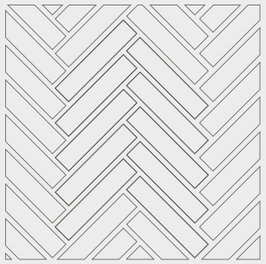
DISPOSITION DES CARREAUX

Avant de commencer à poser les carreaux, il faut avant tout opter pour une orientation et une disposition du modèle à poser. Voici les exemples les plus courants.

COLOCACIÓN VERTICAL
VERTICAL INSTALLATION
POSE À LA VERTICALE
VERTIKALE VERLEGUNG



COLOCACIÓN ESPIGA SIMPLE
HERRINGBONE PATTERN
POSE EN CHEVRONS
EINFACHES FISCHGRÄTMUSTER



DE VERLEGUNG

AUSWAHL DER WERKZEUGE

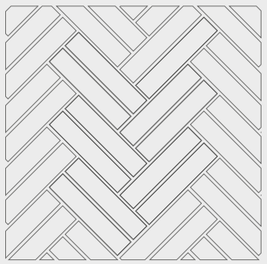
Es ist besonders wichtig, die richtigen Werkzeuge und Hilfsmittel auszusuchen, um das Material zu verlegen.

· Mörtelanwender	· Stift, Unterlage und Schablone
· Werkzeugkoffer	· Stößel und Planierer
· Beizeisen und Meißel	· Wasserwaage
· Kreuzköpfe, „T" und Keile	· Kelle
· Reißschmiege	· Senkblei
· Spachtel	· Schaber
· Rollmaßband	· Fäustel und Hammer
· Gezahnte Kelle, Kelle und Reibebrett	· Zangen
· Arbeitsbank	· Saugnapf

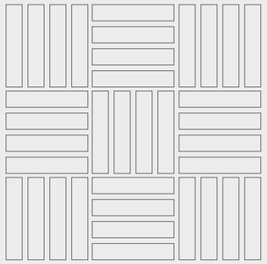
ANORDNUNG DER STÜCKE

Bevor die Stücke verlegt werden, muss die Orientierung und die Anordnung des Modells ausgesucht werden. Wir stellen die häufigsten Beispiele vor.

COLOCACIÓN ESPIGA DOBLE
DOUBLE HERRINGBONE PATTERN
POSE EN CHEVRONS DOUBLES
DOPPELTES FISCHGRÄTMUSTER



COLOCACIÓN DAMERO
MOSAIC PATTERN
POSE EN DAMIER
VERLEGUNG IN TAFELMUSTER



Política general de ventas

General sale terms

ES CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1- Los pedidos recibidos a través de nuestros representantes de ventas sólo son válidos tras nuestra aceptación por escrito.

2- La mercancía viaja por cuenta y riesgo del comprador.

3- Los colores de catálogo e ilustraciones son puramente orientativas de la gama.

4- Nuestros materiales están sujetos a tonalidad y a las tolerancias que establece la norma de la UE.

5- No se responde de las reclamaciones sobre material ya colocado.

6- Nuestras garantías obedecen sólo a la reposición de material sin colocar.

7- Nos reservamos la facultad de cambiar nuestros precios con un preaviso.

8- Los pagos se efectuarán directamente a ROIG CERÁMICA, S.A. (ROCERSA), excepto en los casos en que deleguemos por escrito a personas autorizadas.

9- El retraso en 10 días a la fecha de cobro será sancionado como insolvencia. En tal caso será de nuestra facultad suspender los pedidos pendientes y por ello pedir judicialmente el pago de lo debido. Todos los gastos ocasionados por la demora, serán por cuenta del deudor.

10- Sobre la mercancía que ocupará cada factura, ROCERSA se reserva el derecho de dominio hasta no haya sido cobrado el importe de la misma incluso sobre las transacciones a terceros.

11- La mercancía deberá ser retirada de nuestras instalaciones en el plazo máximo de 7 días naturales desde el momento en que ROCERSA informe de la puesta a disposición de la mercancía. En caso de no ser retirada en dicho plazo, ROCERSA emitirá la factura por la totalidad de los productos puestos a disposición.

Asimismo, ROCERSA será indemnizada por cada día de retraso en la retirada de la mercancía por importe de 0,1€/ día/palet, impuestos no incluidos. La emisión de dicha factura se realizará de forma semanal, debiendo ser abonada en el plazo máximo de 7 días naturales.

En caso de anulación del pedido, una vez fabricado el mismo, ROCERSA emitirá una factura en concepto de penalización por importe del 30% del total de la mercancía anulada, que deberá ser abonada en el plazo máximo de 7 días naturales.

12- En caso de litigio ambas partes se someterán a los Juzgados y Tribunales de Castellón (España). ENTREGA: Todas las mercancías se consideran como recibidas y aceptadas en fábrica. Se expedirán por orden, cuenta y riesgo del comprador. Las faltas de peso o rotura deben reclamarse a las compañías de transportes, únicas responsables.

13-La responsabilidad de ROCERSA no podrá ser cuestionada en caso de que se produzca un caso de fuerza mayor que le impida cumplir con las obligaciones derivadas de su relación. Constituye un caso de fuerza mayor cualquier acontecimiento ajeno a su voluntad que no pueda ser razonablemente previsto y cuyos efectos no puedan ser evitados con medidas adecuadas. Sin que esta lista sea exhaustiva, se considerarán casos de fuerza mayor el terrorismo, la guerra, los disturbios y la revolución, el sabotaje, la requisa, la confiscación, el embargo y la expropiación, la epidemia, la pandemia, los grandes acontecimientos climáticos, las catástrofes naturales como la tormenta violenta, el terremoto, la explosión, el incendio, escasez de combustible, boicot, huelga y, en particular, huelga de transportes de cualquier tipo, actos de autoridad, arbitrarios o no, aumento del coste de los suministros o de los costes energéticos que hagan inviable o no rentable la producción, y la existencia de un plan de regulación de empleo (ERE), incluso temporal (ERTE).

En caso de producirse un caso de fuerza mayor, ROCERSA, a la mayor brevedad posible desde que se produzca el evento, notificaría la ocurrencia del mismo. El cumplimiento de las obligaciones afectadas por el caso de fuerza mayor quedarán entonces suspendidas mientras dure dicho caso de fuerza mayor, y su obligación de entrega de los productos solicitados quedará suspendida, reducida o anulada mientras dure el caso de fuerza mayor, a partir del día en que se invocó la fuerza mayor.

UK GENERAL SALE TERMS

1- Orders received through our sales representatives are only valid after our written acceptance.

2- The merchandise is sent at buyer's risk and account.

3- The color and images of the series shown in the catalogue are purely indicative.

4- Our products are subject to shade and caliber variation, as well as tolerances as per the european norm in force.

5- We will not be held responsible for any items once these have been laid out.

6- Our guarantee applies only for tiles that are not installed.

7- We reserve the rights to change prices with a previous notice.

8- Payment are strictly made to ROIG CERÁMICA, S.A.(ROCERSA), except in those cases when we delegate in writing to be effected to an authorized person.

9- Any overdue payments for 10 days will be considered as insolvency, and in such a situation we reserve the rights to put any pending orders on hold, and take legal action if considered convenient, and all expenses incurred will be at debtor's account.

10- The goods listed on every invoice remain property of ROCERSA, until these have been cleared in full, this applies to any transactions made with agents or third parties too.

11- The merchandise must be removed from our facilities within a maximum period of 7 calendar days from the time ROCERSA informs you that the merchandise has been made available. If the merchandise is not collected within this period, ROCERSA will issue an invoice for all the products made available.

Likewise, ROCERSA shall be compensated for each day of delay in the withdrawal of the merchandise in the amount of €0.1/day/pallet, taxes not included. This invoice will be issued on a weekly basis and must be paid within a maximum period of 7 calendar days.

In the event of cancellation of the order, once it has been manufactured, ROCERSA will issue an invoice for a penalty of 30% of the total amount of the cancelled goods, which must be paid within a maximum period of 7 calendar days.

In case of litigation this will be submitted trough the court of justice in Castellon All the goods will be considered as accepted & received by the customer once these leave the factory, and these will be sent by order of the customer and at his own account and risk any breakage or missing items are to be claimed to the transport company carriers are responsible for breakage and / or underweight / overweight

The liability of ROCERSA may not be called into question in the event of the occurrence of a case of force majeure preventing it from performing its obligations under its relationship. Any event beyond its control which could not reasonably be foreseen and whose effects cannot be avoided by appropriate measures constitutes a case of force majeure. Without this list being exhaustive, the following events shall be considered as force majeure terrorism, war, riot and revolution, sabotage, requisition, confiscation, embargo and expropriation, epidemic, pandemic, major climatic events, natural disaster such as violent storm, earthquake, explosion, fire, fuel shortage, boycott, strike and in particular transport strike of any kind, acts of authority, whether arbitrary or not, increases in supplies or energy costs that make production impractical or unprofitable, and the existence of employment regulation plan (ERE), even temporary (ERTE).

In the event of the occurrence of a case of force majeure, ROCERSA, as soon as possible after the occurrence of the event, would notify of the occurrence of the force majeure event. The performance of the obligations affected by the force majeure event shall then be suspended for the duration of the said force majeure event, and its obligation to deliver the ordered products shall be suspended, reduced or cancelled for the duration of the force majeure, starting from the day on which it invoked the force majeure.

FR CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1- Les commandes reçues via nos représentants commerciaux ne seront valides qu'après notre accord par écris.

2- La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur.

3- Les coloris de nos catalogues et illustrations sont uniquement une orientation de notre gamme.

4- Nos produits s'adaptent aux tonalités et tolérances selon la norme européenne en vigueur.

5- Nous n'acceptons aucune réclamation de nos produits après la pose.

6- Nos garanties se limitent au remplacement du matériel non posé.

7- Nous nous réservons le droit de modifier nos prix et tarifs avec un préavis de 30 jours.

8- Les paiements s'effectueront directement à ROIG CERÁMICA, S.A.(ROCERSA), sauf quand la Société donne l'autorisation par écrit à une tierce personne.

9- Un retard de règlement supérieur à 10 jours à la date d'échéance sera considéré, sauf preuve du contraire, comme un manque de solvabilité du client. Les commandes en cours pourront être paralysées ou annulées. Le règlement pourra être réclamé par VOIE JUDICIAIRE. Tous les frais occasionnés par retard seront imputés au client.

10- ROCERSA se réserve le droit de propriété des marchandises, jusqu'au règlement complet des factures même en cas de transactions par à un tiers.

11- Les biens doivent être retirés de nos installations dans un délai maximum de 7 jours calendaires à compter du moment où ROCERSA vous informe que les biens ont été mis à disposition. Si les marchandises ne sont pas retirées dans ce délai, ROCERSA émettra une facture pour l'ensemble des produits mis à disposition.

De même, ROCERSA sera indemnisée pour chaque jour de retard dans le retrait des marchandises à hauteur de 0,1 €/jour/palette, hors taxes. Cette facture sera émise sur une base hebdomadaire et devra être payée dans un délai maximum de 7 jours civils.

En cas d'annulation de la commande, une fois celle-ci fabriquée, ROCERSA émettra une facture pour une pénalité de 30% du montant total de la marchandise annulée, qui devra être payée dans un délai maximum de 7 jours calendaires.

12- En cas de litige, seul le Tribunal de Castellon (Espagne) sera compétent. LIVRAISON: Toutes les marchandises sont considérées comme reçues et acceptées départ usine. Elles sont expédiées sur ordre, aux frais et aux risques de l'acheteur. Tout manque ou casse doit être réclamé aux entreprises de transport qui sont seules responsables.

13- La responsabilité de ROCERSA ne peut être mise en cause en cas de force majeure l'empêchant de remplir ses obligations dérivant de sa relation. Un cas de force majeure est défini comme tout événement indépendant de sa volonté, qui ne peut être raisonnablement prévu et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées. Sans que cette liste ne soit exhaustive, le cas de force majeure comprend le terrorisme, la guerre, l'émeute et la révolution, le sabotage, la réquisition, la confiscation, la saisie et l'expropriation, l'épidémie, la pandémie, les événements climatiques majeurs, les catastrophes naturelles telles que les tempêtes violentes, tremblements de terre, explosion, incendie, pénurie de carburant, boycott, grève et notamment grève des transports de toute nature, actes d'autorité, arbitraires ou non, augmentation du coût d'approvisionnement ou du coût de l'énergie rendant la production non viable ou non rentable, l'existence d'un plan de régulation de l'emploi (ERE), même temporaire (ERTE).

Dans le cas d'un cas de force majeure, ROCERSA notifiera l'événement dans les meilleurs délais après sa déclaration. L'exécution des obligations affectées par l'événement de force majeure sera alors suspendue pour la durée de l'événement de force majeure, et son obligation de livrer les produits commandés sera suspendue, réduite ou annulée pour la durée de l'événement de force majeure, à compter du jour où l'événement de force majeure a été déclaré.

DE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1- Bestellungen, die über unsere Handelsvertreter eingehen, sind erst nach unserer schriftlichen Annahme gültig.

2- Die Waren werden auf eigene Gefahr des Käufers verfrachtet.

3- Die Farben in unseren Prospekten und Kataloge dienen nur zur Orientierung.

4- Unser Material entspricht in Brand und Toleranz der aktuellen europäischen norm.

5- Reklamationen nach Verlegen des Materials werden nicht akzeptiert.

6- Unseren Garantien beziehen sich nur auf den Ersatzlieferungen von Material, das noch nicht verlegt wurde.

7- Wir behalten uns das Recht vor, unsere Preise mit einer Vorfrist zu ändern.

8- Die Rechnungen werden direkt an ROIG CERÁMICA, S.A.(ROCERSA), bezahlt oder an einem Dritten, wenn wir es schriftlich geäußert haben.

9- Eine Verspätung in der Zahlung von mehr als 10 Tagen, wird als eine Zahlungsunfähigkeit Seitens des Kunden betrachtet. In diesem Fall werden laufenden Bestellungen storniert und der Gesamtbetrag gesetzlich eingetrieben. Der Kunde wird mit den dadurch entstandenen Kosten belastet

10- Bis zur vollständigen Bezahlung der Rechnung reserviert sich ROCERSA das vollständige Eigentumsrecht des Materials vor, dies auch bei Verhandlungen mit Dritten Personen.

11- Die Waren müssen innerhalb einer Frist von höchstens 7 Kalendertagen ab dem Zeitpunkt, an dem ROCERSA Ihnen mitteilt, dass die Waren zur Verfügung gestellt wurden, aus unseren Einrichtungen entfernt werden. Wird die Ware nicht innerhalb dieser Frist zurückgenommen, stellt ROCERSA eine Rechnung für alle bereitgestellten Produkte aus.

Ebenso wird ROCERSA für jeden Tag der Verspätung bei der Abholung der Waren eine Entschädigung in Höhe von 0,1 €/Tag/Palette, ohne Steuern, gezahlt. Diese Rechnung wird wöchentlich ausgestellt und muss innerhalb von maximal 7 Kalendertagen bezahlt werden.

Im Falle einer Stornierung der Bestellung nach deren Herstellung stellt ROCERSA eine Rechnung über eine Vertragsstrafe in Höhe von 30% des Gesamtbetrags der stornierten Ware aus, die innerhalb einer Frist von höchstens 7 Kalendertagen zu zahlen ist.

12- Im Streitfall ist für beide Parteien der Gerichtshof in Castellon (Spanien) zuständig. ANLIEFERUNG: Die Waren werden im Werk übernommen und auf Risiko des Käufers verfrachtet. Fehlende Waren oder Schäden des Materials müssen direkt an den Spediteur reklamiert werden, da diese die einzigen Verantwortlichen sind.

13- Die Haftung von ROCERSA kann nicht in Frage gestellt werden, wenn ROCERSA durch höhere Gewalt daran gehindert wird, seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsbeziehung nachzukommen. Ein Fall von höherer Gewalt ist jedes Ereignis, das sich seiner Kontrolle entzieht, dass vernünftigerweise nicht vorhersehbar ist und dessen Auswirkungen durch geeignete Maßnahmen nicht vermieden werden können. Ohne dass die folgende Aufzählung Anspruch auf Vollständigkeit erhebt, gelten als höhere Gewalt Terrorismus, Krieg, Aufruhr und Revolution, Sabotage, Requisition, Beschlagnahme, Pfändung und Enteignung, Epidemien, Pandemien, klimatische Großereignisse, Naturkatastrophen wie heftige Stürme, Erdbeben, Explosionen, Brand, Brennstoffmangel, Boykott, Streik und insbesondere Transportstreiks jeglicher Art, willkürliche oder nicht willkürliche Handlungen der Behörden, Anstieg der Beschaffungskosten oder der Energiekosten, die die Produktion undurchführbar oder unrentabel machen, sowie das Vorhandensein eines Beschäftigungsregulierungsplans (ERE), auch vorübergehend (ERTE).

Im Falle höherer Gewalt wird ROCERSA den Eintritt des Ereignisses so schnell wie möglich nach dessen Eintreten mitteilen. Die Erfüllung der von dem Ereignis höherer Gewalt betroffenen Verpflichtungen wird dann für die Dauer des Ereignisses höherer Gewalt ausgesetzt, und seine Verpflichtung zur Lieferung der bestellten Produkte wird für die Dauer des Ereignisses höherer Gewalt ab dem Tag, an dem das Ereignis höherer Gewalt geltend gemacht wurde, ausgesetzt, verringert oder aufgehoben.

ES

Este catálogo puede incluir especificaciones inexactas o con errores, los que serán corregidos por ROIG CERÁMICA, S.A. tan pronto como sea posible. Los datos contenidos en este catálogo pueden ser incorrectos. ROIG CERÁMICA, S.A. no se hace responsable en ningún caso de los daños y perjuicios de cualquier naturaleza que pudieran ocasionarse por el uso de este catálogo, a título enunciativo: errores u omisiones en los contenidos. Los productos que se incluyen en este catálogo puede que no estén disponibles para comercializarse en determinadas zonas o países y puede que algunos de los productos no puedan estar disponibles de forma inmediata. ROIG CERÁMICA S.A. se reserva el derecho de añadir sin previo aviso y en cualquier momento o por cualquier motivo, todas las modificaciones que considere oportunas.
Los colores, datos y descripciones contenidas en este catálogo son orientativas. El aspecto del material podrá variar ligeramente del mostrado en las fotografías.

UK

This catalogue may include inexact specifications or specifications with errors, which shall be corrected by ROIG CERÁMICA, S.A. as soon as possible. The data contained in this catalogue may be incorrect. ROIG CERÁMICA, S.A. does not accept responsibility in any circumstances for the damages of any nature that may be caused by the use of this catalogue, by way of example: errors or omissions in the contents. The products that are included in this catalogue may not be available to be marketed in certain areas or countries and some of the products may not be available im-mediately. ROIG CERÁMICA, S.A. reserves the right to add, without prior notice and at any time or for any reason, all the modifications that it considers appropriate.
The colours, details and descriptions contained in this catalogue are indicative. The appearance of the material may vary slightly from that shown in the photographs.

FR

Ce catalogue peut contenir certaines spécifications inexactes ou comportant des erreurs, qui seront corrigées par ROIG CERÁMICA, S.A. dans les plus brefs délais. Il se peut que les données contenues dans ce catalogue ne soient pas correctes. ROIG CERÁMICA, S.A. ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages et préjudices de quelque nature que ce soit qui pourraient être causés suite à l'utilisation de ce catalogue, à titre énonciatif : erreurs ou omissions dans les contenus. Il est possible que les produits qui figurent dans ce catalogue ne soient pas disponi-bles pour la commercialisation dans certaines régions ou pays et il se peut que certains des produits ne soient pas disponibles immédiatement. ROIG CERÁMICA S.A. se réserve le droit d'ajouter sans préavis et à tout moment ou pour quelques raisons que ce soit, toutes les modifications qu'elle estimera opportunes.
Les couleurs, les données et les descriptions contenues dans ce catalogue sont données à titre indicatif. L'aspect du matériel pourra être légère-ment différent de celui qui est montré sur les photos.

DE

Dieser Katalog kann ungenaue oder fehlerhafte Spezifikationen enthalten, die von ROIG CERÁMICA, S.A. sobald wie möglich korrigiert werden. Die in diesem Katalog enthaltenen Daten sind möglicherweise nicht ganz richtig. ROIG CERÁMICA, S.A. haftet in keinem Fall für mögliche Schäden jeglicher Art, die sich durch die Nutzung dieses Katalogs ergeben könnten, einschließlich Fehler oder Auslassungen in den Inhalten. Die in diesem Katalog aufgeführten Produkte sind für den Vertrieb in bestimmte Regionen oder Länder eventuell nicht verfügbar; einige können möglicherweise nicht sofort ausgeliefert werden. ROIG CERÁMICA S.A. behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung und aus jeglichem Grund Änderungen nach eigenem Ermessen durchzuführen.
Bei den Farben, Angaben und Beschreibungen in diesem Katalog handelt es sich um Richtwerte. Das tatsächliche Aussehen des Materials kann deshalb von den Fotos leicht abweichen.

Diseño: Departamento de Marketing · **Editor:** Rocersa, Camino Foyes Ferraes, 15. 12110 Alcora, Castellón (España) · **ENE. 2023**

Notas
Notes